



**World Meteorological Organization**  
**Organisation météorologique mondiale**

Secrétariat  
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Notre réf.: 8706-16/OBS/WIGOS/OSD/MAR/DBCP-PI2

GENÈVE, le 21 janvier 2016

Annexes: 2 (disponibles en anglais seulement)

Objet: Deuxième atelier de formation sur les observations océanographiques et les applications des données organisé pour les îles du Pacifique par le Groupe de coopération pour les programmes de bouées de mesure (Nouméa, Nouvelle-Calédonie, 24-27 mai 2016)

Suite à donner: 1. Désigner un expert de votre pays susceptible de participer au stage  
2. Communiquer son nom et ses coordonnées au Secrétariat de l'OMM dès que possible et **au plus tard le 26 février 2016**.

Madame, Monsieur,

Comme vous le savez, le Groupe de coopération pour les programmes de bouées de mesure (DBCP) est un organe officiel de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) et de la Commission océanographique intergouvernementale (COI) de l'UNESCO. Ce groupe contribue au domaine d'activité relatif aux observations qui relève de la Commission technique mixte OMM/COI d'océanographie et de météorologie maritime (CMOM). Les participants de la quatrième session de la CMOM ont indiqué que, dans le domaine d'activité relatif aux observations, une des priorités de l'intersession était de «poursuivre les activités de développement des capacités, y compris les ateliers de formation, qui aideront les pays en développement à mieux exploiter les produits océaniques et à participer plus pleinement à l'effort mondial en matière d'observation». L'atelier s'inscrit dans le prolongement de la série d'ateliers sur le renforcement des capacités que le Groupe de coopération a organisés pour le Pacifique Nord, les mers adjacentes et les îles du Pacifique, et qui portaient sur l'utilisation des observations océaniques pour améliorer les prévisions relatives aux trajectoires et à l'intensité des typhons, au bénéfice des nations insulaires du Pacifique touchées par les typhons.

Lors de sa trente et unième session (Genève, octobre 2015), le DBCP a pris note du succès que ses ateliers régionaux avaient continué de rencontrer pendant la période 2012-2015 et il a accepté de soutenir la poursuite de telles activités, notamment l'organisation en 2016, via son

Aux: Représentants permanents des pays Membres du Conseil régional V représentés au sein de la CMOM (distribution restreinte)

cc: Secrétaire exécutif de la COI )  
M. Jon Turton, président du DBCP )  
M. Johan Stander, coprésident de la CMOM pour )  
la météorologie maritime )  
Mme Nadia Pinardi, coprésidente de la CMOM pour l'océanographie ) (pour information)  
M. David Legler, coprésident du Groupe de coordination )  
des observations relevant de la CMOM )  
M. David Meldrum, coprésident du Groupe de coordination )  
des observations relevant de la CMOM )

équipe spéciale sur le renforcement des capacités, du deuxième atelier de formation sur les observations océanographiques et les applications des données pour les îles du Pacifique. Dans ce contexte, le Groupe de coopération a le plaisir d'organiser et de parrainer ce deuxième atelier de formation, qui aura lieu à Nouméa, du 24 au 27 mai 2016, à l'aimable invitation du centre de Nouméa rattaché à l'Institut de recherche pour le développement (IRD). Il s'agit d'aider les pays insulaires du Pacifique à mieux tirer parti des observations océanographiques à des fins socio-économiques, et notamment à affiner les prévisions relatives aux trajectoires et à l'intensité des typhons ainsi qu'à d'autres catastrophes naturelles. L'atelier visera notamment à mieux sensibiliser les participants aux processus océaniques et aux savoirs traditionnels, et portera aussi sur les observations océaniques, l'accès aux données et leurs applications. Application concrète du concept PANGEA de la CMOM<sup>1</sup>, il permettra en outre de poursuivre le débat entamé lors du premier atelier (Palaos, 4-7 mai 2015) sur la conception d'un système d'observation de l'océan destiné aux îles du Pacifique.

L'atelier se déroulera uniquement en anglais. Vous trouverez ci-joint l'exposé de ses objectifs (annexe 2), à titre d'information. Le programme du stage, des renseignements d'ordre pratique (hébergement, visas, etc.) et d'autres informations utiles seront mis en ligne en temps voulu sur le site web de la CMOM à l'adresse suivante: <http://www.jcomm.info/pi-2>.

Le stage s'adresse avant tout aux utilisateurs et aux fournisseurs de données océaniques tels que les prévisionnistes spécialisés dans les typhons, les chercheurs et les exploitants de bouées des pays et territoires insulaires du Pacifique, et notamment ceux des petits États insulaires en développement. La formation couvrira les programmes régionaux sur les typhons et les prévisions maritimes, les processus et mécanismes d'interaction entre les typhons et l'océan; l'amélioration des observations océaniques pour les besoins des services météorologiques et climatologiques, de la pêche, du commerce maritime et du tourisme, et le renforcement des capacités humaines, institutionnelles et infrastructurelles à l'échelle régionale et nationale, s'agissant d'accroître les retombées socio-économiques des observations océaniques. Les formateurs constitueront un ensemble très divers d'intervenants de la communauté océanographique internationale.

Je vous invite à désigner des stagiaires en utilisant le formulaire d'inscription ci-joint (annexe 1). L'atelier sera une occasion exceptionnelle d'acquérir de nouvelles compétences et d'apporter une contribution importante et durable à de grands programmes internationaux.

Afin de nous laisser suffisamment de temps pour examiner toutes les candidatures et mener à terme la procédure de sélection en temps voulu, je vous saurais gré de faire parvenir votre réponse au Secrétariat **dès que possible, et au plus tard le 26 février 2016**, de préférence par courriel, à l'attention de M. Étienne Charpentier à l'adresse suivante: [echarpentier@wmo.int](mailto:echarpentier@wmo.int), avec copie à M. Thomas Gross: [t.gross@unesco.org](mailto:t.gross@unesco.org).

Enfin, j'espère pouvoir compter sur la participation active d'exploitants de bouées et de scientifiques qui prennent actuellement part à cette entreprise aussi importante que riche de promesses. À cet égard, vous êtes invité(e), en votre qualité de représentant(e) permanent(e) de votre pays auprès de l'OMM, à désigner des experts, soit de votre Service, soit d'autres organismes nationaux spécialisés dans le domaine considéré.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



(J. Lengoasa)  
pour le Secrétaire général

<sup>1</sup> <http://www.jcomm.info/pangea-concept> (en anglais)

W O R L D M E T E O R O L O G I C A L O R G A N I Z A T I O N

=====

8706-16/OBS/WIGOS/OSD/MAR/DBCP-PI2, ANNEX 1

NOMINATION/REGISTRATION FORM

IOC-WMO Second DBCP Pacific Islands Training Workshop on Ocean Observations and  
Data Applications

*Nouméa, New Caledonia 24-27 May 2016*

*The Government of:*

*proposes the following nomination:*

**NOTE TO THE NOMINATED PARTICIPANT:**

**PLEASE COMPLETE ALL THE QUESTIONS IN THIS FORM. PLEASE WRITE CLEARLY, AND  
SUBMIT IT, PREFERABLY, IN ELECTRONIC FORMAT.**

Mr /Mrs /Dr /etc.	Mr / Ms	Dr / Professor / Eng / etc.
Family name		
First name		
Job title		
Professional specialization		
Graduation degree(s)		
Organization		
ADDRESS: Dept/Div.		
Street		
Suite/Office/etc.		
City/postal codes		
State/Province/etc.		
COUNTRY		
Tel. number(s)		
Fax number(s)		
E-mail(s) - PLEASE WRITE YOUR E-MAIL(S) VERY CLEARLY		
E-mail (1)		
E-mail (2)		
Job responsibilities:		
Financial assistance is requested for:		travel <input type="checkbox"/> per diem <input type="checkbox"/>
→		

<b>QUESTIONS TO THE EXPERT NOMINATED FOR THE TRAINING WORKSHOP</b>	
1.	<p>Please indicate the plans you may have in your country for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) initialization/maintenance ocean observing systems in Pacific Islands region, and/or;</li> <li>(ii) cooperation with international programmes regarding the implementation of such systems (e.g. through the provision of instrument deployment opportunities).</li> </ul> <p><i>N.B.: Please use a separate sheet to provide a brief description on this question.</i></p>
2.	<p>Please indicate the plans you may have in your country for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) utilizing ocean observing systems in the Pacific Islands region;</li> <li>(ii) cooperation with international programmes regarding the implementation of such systems (e.g. through the provision of instrument deployment opportunities).</li> </ul> <p><i>N.B.: Please use a separate sheet to provide a brief description on this question.</i></p>
3.	Do you have an understanding of oceanography and ocean observing (e.g. instrumentation, data management, etc.)?
4.	What do you expect from this Training Workshop?
5.	In your view, what would make the Training Workshop successful?
6.	Do you have any questions or comments?
7.	Did you participate in any other DBCP Capacity Building Workshops?

**PLEASE NOTE, ONLY NOMINATION/REGISTRATION FORMS, SIGNED BY THE PERMANENT REPRESENTATIVE (PR) OF YOUR COUNTRY WITH WMO OR THE IOC ACTION ADDRESSEE(S) OF YOUR COUNTRY, WILL BE CONSIDERED.**

Name of PR with WMO or IOC Action Addressee:

Date:

(Signature of the Permanent Representative with WMO or IOC Action Addressee)

---

Please return the completed form before **26 February 2016**, preferably by e-mail, to the attention of Mr Tom Gross, [t.gross@unesco.org](mailto:t.gross@unesco.org), with cc: Mr Etienne Charpentier, [echarpentier@wmo.int](mailto:echarpentier@wmo.int), and/or to the WMO Secretariat, at:

World Meteorological Organization  
 Observing and Information Services Department (OBS)  
 P.O. Box 2300  
 CH-1211 GENEVA 2  
 Switzerland  
 Fax: (+41 22) 730 8181

---

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

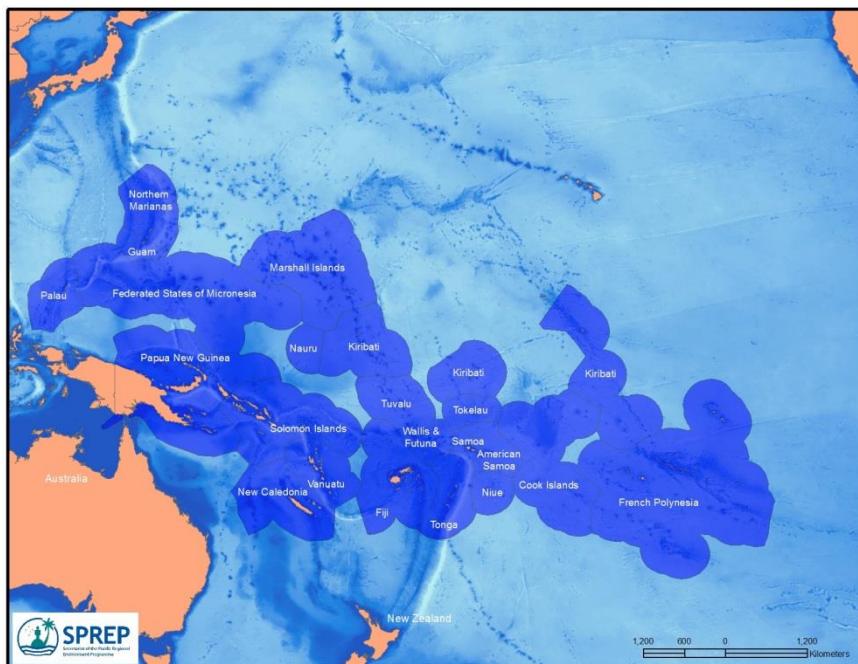
=====

8706-16/OBS/WIGOS/OSD/MAR/DBCP-PI2, ANNEX 2

**Second Pacific Islands Training Workshop on  
Ocean Observations and Data Applications (PI-2)**

(Nouméa, New Caledonia, 24-26 May 2016)

**GOALS OF THE PI-2 WORKSHOP**



PI-2 is a Workshop in a Series of DBCP [PANGEA](#) Workshops:

- 1st DBCP Pacific Islands Training Workshop on Ocean Observations and Data Applications (PI-1)
- 1st Western Indian Ocean Capacity Building Workshop
- 2nd Western Indian Ocean Capacity Building Workshop
- 3rd Western Indian Ocean Capacity Building Workshop
- 4th Western Indian Ocean Capacity Building Workshop, Video
- 1st In-Region Capacity Building Workshop for Asian Countries
- 2nd Typhoon Capacity Building Workshop for the North Pacific Ocean and Marginal Seas
- 5th Western Indian Ocean Capacity Building Workshop
- 3rd Typhoon Capacity Building Workshop for the North Pacific Ocean and Marginal Seas
- 4th Typhoon Capacity Building Workshop for the North Pacific Ocean and Marginal Seas

**2nd DBCP Pacific Islands Training Workshop on Ocean Observations and Data Applications  
(PI-2)**

The Pacific Islands are a region of “Large Ocean States” in which 98% of the region is ocean, and the majority of the land area is part of Papua New Guinea. The ocean is essential to Pacific Islander’s way of life, yet there is limited knowledge of the oceans in region, and limited skill in using ocean data. Currently there is a growing awareness of the importance of the oceans, highlighted most recently at the 3rd UN SIDS conference in Samoa. Oceanographic capacity is limited within the Pacific Islands region, and generally resides within local meteorological services. However, there is a strong interest in increasing capacity to collect, analyze, and communicate oceanographic data across a number of sectors such as meteorology and climate services, fisheries, marine trade, and tourism. Increasing capacity in these sectors will increase the livelihoods of Pacific Islanders, and will allow them to more effectively engage in the global ocean community.

**THEMES OF THE PI-2 WORKSHOP:**

- Increase awareness of ocean processes, ocean observing, and data applications;
- Conceptualization of a Pacific Islands Ocean Observing System.

**GOALS OF THE PI-2 WORKSHOP:**

- Continue from PI-1 to build capacity within the region to apply ocean observing data for enhanced predictive capability;
  - Demonstrate the role of ocean observations for understanding and predicting regional weather, ocean state and climatology;
  - Demonstrate the societal and economic benefits of delivering enhanced ocean observing system data for better informed decisions;
  - Increase awareness of the importance of the ocean, scientific understanding and traditional knowledge, and how marine processes affect the lives of Pacific Islanders;
  - Discuss the potential impacts of climate change on oceans;
  - Learn practical implementation aspects of ocean observing systems;
  - Explore the importance of marine modelling;
  - Evaluate data gaps within the region and how they can be addressed;
  - Encourage cooperation with and support for existing monitoring programmes such as the Argo programme and the Global Drifter Program; and
  - Advance the design, coordination of a Pacific Islands Ocean Observing System.
-